

## **Motion / Resolution**

### ***Formalités liées à l'établissement ou à la prolongation d'un passeport pour les Français résidant sur le territoire allemand de l'Eurodistrict***

*Le 22 janvier 2003, Jacques CHIRAC, Président de la République française et Gerhard SCHRÖDER, Chancelier allemand ont évoqué la création d'un Eurodistrict Strasbourg-Kehl et promis leur soutien à ce projet.*

*Suite à la signature de la convention relative à la création de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau, le 17 octobre 2005, nous considérons que l'Eurodistrict représente un seul territoire, au sein duquel nous souhaiterions supprimer les obstacles quotidiens liés à l'effet frontière.*

*De notre point de vue, le fait que les Français qui résident sur la partie allemande de l'Eurodistrict soient contraints de se rendre au Consulat de Stuttgart pour y faire établir ou prolonger un passeport représente un tel obstacle.*

*Par conséquent, le Conseil de l'Eurodistrict demande au Gouvernement français de rechercher une solution afin que les citoyens français concernés puissent effectuer ces formalités dans la métropole de l'Eurodistrict, à savoir Strasbourg.*

### **Formalitäten bei Passangelegenheiten**

Am 22. Januar 2003 haben der französische Staatspräsident Jacques Chirac und der deutsche Bundeskanzler Gerhard Schröder in ihrer Erklärung zum Elysée-Vertrag von einem Eurodistrikt Strasbourg-Kehl gesprochen und ihre Unterstützung in Aussicht gestellt. Nach der Unterzeichnung der Vereinbarung zur Gründung des Eurodistriktes Straßburg-Ortenau am 17. Oktober 2005 verstehen wir uns als eine Raumschaft, in der wir Hindernisse im grenzüberschreitenden Alltag abbauen wollen.

Wir erkennen ein solches Hindernis, wenn französische Staatsbürgerinnen und Staatsbürger, die im deutschen Teil des Eurodistrikts leben, gezwungen sind, zum Konsulat nach Stuttgart zu fahren, wenn sie ihren Pass verlängern lassen oder neu beantragen müssen.

Deshalb appelliert der Eurodistriktrat an die französische Regierung, nach einer Lösung zu suchen, die es französischen Staatsbürgern erlaubt, diese Formalitäten in der Metropole des Eurodistrikts, der Europastadt Straßburg, zu erledigen.